

пузыра. У гэтых выпадках трэба ўжываць настоі расліны ўнутр. А вонкавае ўжыванне – у выглядзе кампрэсаў з адвару – паказана пры выцятых месцах з адкрытымі ранамі, фурункулёзе, нарывах, гнойнай паразе скуры, гемароі. У касметычных мэтах расліна з’яўляецца выдатным сцягвальным сродкам

Думаецца, што падобнае выданне быдзе цікавым як для звычайных грамадзян нашай краіны, так і для спецыялістаў у галіне медыцыны, фармацыі.

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ФОРМИРОВАНИЯ РЕЧЕВЫХ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ В УСЛОВИЯХ РЕАЛИЗАЦИИ ИНТЕРАКТИВНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра иностранных языков

Волошко Т.А.

Язык является важнейшим средством человеческого общения, обслуживая все виды деятельности человеческого общества. Общение может происходить как непосредственно – в личной беседе, взаимной переписке, так и опосредованно – через книгу, телевидение, радио, газету. Это свойство любого языка, в том числе иностранного. Он включен в учебный план как предмет, дающий человеку еще одно средство общения, кроме родного языка.

Изучение языка в строгом смысле этого слова, как показал академик Л.В. Щерба, обеспечивает лишь знание системы языка, но не ведет к пользованию этой системой как средством общения. Для практического пользования языком, т. е. для овладения речью, необходимо не только знание языковых средств и правил их использования в речи, но и автоматизированное их использование в актах коммуникации. Из этого вытекает, что в процессе обучения необходимо предусмотреть не только запоминание и закрепление в памяти языковых средств, формирование навыков пользования ими, но и практику в коммуникации, т. е. в осуществлении актов речи [2, с. 97].

При овладении иноязычной культурой общения следует идти по направлению от речи к языку. На практике в неязыковом вузе не всегда так бывает: там процесс обучения иноязычной речи имеет направление от языка к речи, и в некоторых случаях обучающиеся так и не выходят на уровень речи. Основная цель обучения иноязычному общению в неязыковом вузе – обучить иноязычной речевой деятельности. Это можно осуществить путем обучения системе языка через речь в процессе целенаправленного общения.

В настоящее время в связи с развитием структурной лингвистики особое значение приобретают вопросы моделирования. В лингвистике различают два рода моделей: нестатистические (или базисные) лингвистические модели и статистические (или стохастические). Это связано с двумя сторонами

рассмотрения языка в процессе его функционирования в речи: во-первых, язык можно исследовать с точки зрения порождения и распознавания речевого высказывания, т. е. механизма языка; во-вторых, язык можно изучать как вероятностный процесс, связанный с частотностью употребления тех или иных языковых элементов в продуктах речи.

Статистические модели помогают выяснить особенности текстов различных разновидностей книжно-письменного стиля и дают материал для построения учебных текстов, которые постепенно подводят обучающихся к оригинальным текстам. Они определяют набор языковых средств, изучаемых для овладения чтением, устанавливают допустимый процент незнакомого материала и т. п.

Ещё большее значение для методики имеют базисные модели, так как из базисных моделей образуется бесконечное количество реально существующих предложений. Базисные модели обычно изображаются схематически: S+P+O, где S соответствует субъекту, P – предикату, O – прямому объекту. В практике обучения иноязычной речи используются не сами модели как абстракция структуры предложения, а конкретные предложения.

Сформировать речевой навык – это значит обеспечить, чтобы обучающийся правильно построил и реализовал высказывание. Но для полноценного общения нужно, чтобы мы, во-первых, умели использовать речевые навыки для того, чтобы самостоятельно выражать свои мысли, намерения, переживания; в противном случае речевая деятельность оказывается сформированной только частично, в звене ее реализации. Нужно, во-вторых, чтобы мы могли произвольно, а может быть, и осознанно варьировать выбор и сочетание речевых операций (навыков) в зависимости от того, для какой цели, в какой ситуации, с каким собеседником происходит общение. Когда человек все это может, мы и говорим, что у него сформировано соответствующее речевое (коммуникативное, коммуникативно-речевое) умение. Владеть таким умением – значит уметь правильно выбрать стиль речи, подчинить форму речевого высказывания задачам общения, употребить самые эффективные (для данной цели и при данных условиях) языковые (да и неязыковые) средства.

В заключение хотелось бы отметить, что знания, навыки и умения формируются не последовательно, а параллельно. Прочные знания приобретаются в процессе формирования умений и навыков. Запоминание материала происходит в ходе развития навыка. Для речевой деятельности необходимо, чтобы человек автоматизированно пользовался языковым материалом, ибо в процессе коммуникации внимание участников общения обращается на содержание, а не на форму. Однако одни только речевые навыки еще не дают возможности участвовать в общении на иностранном языке. Необходима практика общения, в процессе которой формируются речевые умения. Из сказанного выше ясно, что в неязыковом вузе следует обучать иноязычной культуре общения, так как при помощи речи возможно осуществлять общение на данном языке, т. е. обучающимся необходимо свободно владеть видами речевой деятельности как средствами общения. Но

речь подчиняется определенным нормам, свойственным системе данного языка. Поэтому изучать речь не представляется возможным без изучения системы языка. Поскольку в условиях неязыкового вуза обучение иноязычному общению носит ограниченный характер, то и материал системы языка должен изучаться лишь в том объеме, в каком это реально нужно для обучения общению на иностранном языке в неязыковом учреждении. К концу курса при интерактивном обучении студентов грамматическому аспекту иноязычной речи изученный языковой материал должен сложиться в их сознании в определенную языковую систему.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Бабанский, Ю. К. Методы обучения в современной общеобразовательной школе : учеб. пособие / Ю. К. Бабанский. – М., 1995. – 176 с.
2. Витлин, Ж. Л. Современные проблемы обучения грамматике ИЯ / Ж. Л. Витлин // ИЯШ. – 2000. – № 5.
3. Гальскова, Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова. – М. : АРКТИ, 2000. – 165 с.
4. Зимняя, И. А. Речевая деятельность и психология речи / И. А. Зимняя // Основы теории речевой деятельности / отв. ред. А. А. Леонтьев. – М. : Наука, 1974. – С. 64–72.
5. Кашлев, С. С. Технология интерактивного обучения / С. С. Кашлев. – Минск : Белорусский верасень, 2005. – 195 с.
6. Ковшиков, В. А. Психолингвистика. Теория речевой деятельности / В. А. Ковшиков, В. П. Глухов. – М. : АСТ : Астрель, 2007. – 318 с.
7. Пассов, Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур / Е. И. Пассов. – Минск, 2003.
8. Щукин, А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика / А. Н. Щукин. – М. : Филоматис, 2006. – 476 с.

ИЗ ОПЫТА АКТИВИЗАЦИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра иностранных языков

Гущина Л.Н.

Мир вступил в XXI век. Наше государство становится все более открытым, входя на правах партнера в мировое сообщество. Расширяются международные связи. Иностранный язык становится реально востребованным в деятельности человека. Он становится действительным фактором социально-экономического, научно-технического и общекультурного прогресса.